Додатковий Договір

до Агентського договору № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ від « \_\_ » \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

м. Київ «03» червня 2019 р.

Підприємство «Сакумс», Ліцензія Туроператора АЕ №272505 діє з 25.09.2013 на необмежений термін, ЄДРПОУ: 30866820, в особі виконавчого директора Притолюк Жанни Пилипівни, яка діє на підставі Статуту (в подальшому Туроператор), з однієї Сторони, та \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (ліцензія\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_від „\_\_\_\_”\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_р., серія \_\_\_\_\_, № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_від \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_), платник податку \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, іменоване надалі „Турагент”, в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, який (яка) діє на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, з іншої Сторони, уклали даний додатковий Договір до Агентського договору № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ від « \_\_ » \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ р. про нижченаведене:

1. Укладанням цього Додаткового Договору Сторони дійшли згоди внести наступні зміни до Агентського договору № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ від « \_\_ » \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ р. (далі - Договір):
   1. В тексті Договору слова «договорів на туристичне обслуговування» замінити словами «договорів про надання туристичних послуг»;
   2. Абзац другий пукнту 3.4.2. Договору викласти в наступній редакції: «У випадку зміни програми поїздки, Туроператор інформує про це Турагента письмово (по електронній пошті), про що Турагент повинен негайно повідомити Туриста. Якщо Турагент не передає відповідну інформацію Туристу, то Туроператор не несе відповідальності за претензії, що виникли в результаті цього зі сторони Туриста.»
   3. Пункт 3.4.4. Договору викласти в наступній редакції: «Оформляти, та передавати представникам Турагента документи Туриста (проїзні документи, страховий поліс, ваучер), обов'язок по наданню яких лежить на Туроператорові і які підтверджують забезпечення надання Туристу Турпродукта. Передача таких документів здійснюється в офісі Туроператора або засобами електронного зв’язку не пізніше, ніж за 2 дні до початку Туру. Відсутність у представника Турагента належним чином оформлених повноважень на отримання таких документів надає право Туроператору відмовити у видачі таких документів. Неповна, чи несвоєчасна оплата Турагентом Турпродукту надає право Туроператору відмовити у видачі таких документів, що тягне за собою наслідки, визначені в цьому Договорі»;
   4. Пункт 3.4.7. Договору викласти в наступній редакції: «На підставі бронювання послуг про яке Турагенту Туроператор повідомляє шляхом надіслання Підтвердження Заявки електронними чи факсимільними засобами зв’язку, за допомогою онлайн кабінету, протягом 1-го робочого дня Турагент оплачує рахунок на оплату вартості Турпродукта»;
   5. Пункт 4.1. Договору викласти в наступній редакції: «Оплата туристичного продукту здійснюється Турагентом на підставі рахунку Туроператора в українських гривнях за внутрішнім фіксованим курсом Туроператора валют євро/долара США до гривні на день розрахунку. Сума гривневого еквіваленту вартості туристичного продукту, що підлягає оплаті, розраховується за внутрішнім фіксованим курсом, визначеного на сайті (http://sakums.com.ua/), на дату здійснення кожної оплати.»;
   6. До розділу 6 Договору додати пункт 6.6. наступного змісту: «6.6. Сторони гарантують, що будь-які персональні дані, що передаються відповідно до умов цього Договору, отримані, обробляються та передаються відповідно до вимог чинного законодавства України в сфері захисту персональних даних. Сторони гарантують, що передача та обробка отриманих персональних даних здійснюється виключно з метою забезпечення виконання зобов’язань за даним Договором, в обсязі і в межах, визначених Законом України «Про захист персональних даних». Спосіб обробки персональних даних – змішана обробка персональних даних з використанням як автоматизованої інформаційної системи, так і паперових носіїв.

У разі порушення однією із Сторін вимог законодавства про захист персональних даних, така Сторона несе відповідальність за порушення відповідно до законодавства України.»;

* 1. Пункт 7.6. Договору викласти в наступній редакції: «7.6. У випадку ануляції Турагентом наданої та підтвердженої заявки, неустойка, яку утримує Туроператор складає:

 відмова більш ніж за 24 доби (включно) до дати від’їзду – 20% від вартості туру;

 відмова від 23 діб до 16 діб включно - 50% від вартості туру;

 відмова від 15 діб до 11 діб включно - 70% від вартості туру

 відмова від 10 та менше - 100% від вартості туру

Винятком вважається ануляція туру, пов’язана з нещасним випадком, що трапився з Туристом. В цьому разі, за наявності підтверджуючих документів, сума до повернення становить різницю між фактично сплаченою Туристом та тією, що вже фактично витрачені за замовлені послуги для Туриста.»;

* 1. Пункт 12.1. Договору викласти в наступній редакції: «Даний Договір набуває сили з моменту підписання і діє протягом року, з моменту його підписання, та скріплення підписів печатками. Цей Договір може бути автоматично пролонгований, якщо жодна із Сторін не повідомила письмово про наміри його розірвання.»;
  2. Пункт 12.9. Договору викласти в наступній редакції: «Усі правовідносини, що виникають у зв'язку з виконанням умов Договору і не врегульовані ним, регламентуються нормами чинного законодавства України.»;
  3. Пункт 12.10. Договору викласти в наступній редакції: «Сторони відносяться до будь-яких взаємно отриманих у зв’язку з виконанням цього Договору інформації та документам з повною конфіденційністю, якщо відповідна інформація або документи не є публічно доступною.»;
  4. Пункт 12.11 Договору викласти в наступній редакції: «У випадку порушення вимог щодо конфіденційності інформації та документів згідно вимог дійсного Договору і якщо це призвело до збитків Сторони (Сторін), винна Сторона несе відповідальність згідно умов дійсного Договору та чинного законодавства України.»;
  5. Пункт 12.12. Договору викласти в наступній редакції: «Договір складений українською мовою у двох примірниках, по одному примірнику для кожної Сторони, кожний примірник має однакову юридичну силу.».

1. Всі інші умови Договору, що не змінені цим Додатковим Договором залишаються незмінними.
2. Даний Договір набуває сили з моменту підписання і та скріплення підписів печатками.
3. Цей додатковий договір є невід ємною частиною Агентського договору № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ від « \_\_ » \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ р. та діє протягом строку, що визначений Договором.

|  |  |
| --- | --- |
| **ТУРОПЕРАТОР**:  Підприємство «САКУМС» ГО «РВВК(убд)»ДрмК  Поштова адреса:  01001, м. Київ, провулок Т. Шевченка, 7/1, оф.8  Юридична адреса:  02091, м. Київ, вул. Вербицького 9-і,  Банк: АТ «ПроКредит Банк» м. Києва, МФО: 320984  Р.р.: 26001210323659  ЕДРПОУ: 30866820  Tel: +38(044)221-77-37  e-mail: director@sakums.com.ua  www.sakums.com.ua  Директор Притолюк Жанна | **ТУРАГЕНТ:**  Место для ввода текста. |